

Datenschutzrechtliche Einwilligung nach der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO)

Mit der Unterschrift unter diese Datenschutzerklärung gebe ich meine Einwilligung, dass die Stadt Schwandorf die umseitig genannten personenbezogenen Daten (Name, Anschrift, Telefonnummer und E-Mail Adresse) zum Zwecke der Abwicklung des Bürgerhaushalts (Abgabe von Vorschlägen, Stimmabgabe für Vorschläge) erhebt, speichert und verarbeitet.

Die Einwilligung erfolgt auf freiwilliger Basis und ich kann sie jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen. Ab Zugang der Widerrufserklärung dürfen meine Daten nicht weiterverarbeitet werden. Sie sind unverzüglich zu löschen. Durch den Widerruf meiner Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der bis dahin erfolgten Verarbeitung nicht berührt. Die Widerrufserklärung kann durch persönliche Vorsprache, schriftlich oder per E-Mail erfolgen und ist zu richten an die Stadt Schwandorf, Spitalgarten 1, 92421 Schwandorf, Tel.: 09431/45123, E-Mail: brunner.sabine@schwandorf.de.

Die reguläre Löschung meiner o. g. personenbezogenen Daten erfolgt mit der abschließenden Behandlung des Bürgerhaushalts in den städtischen Beschlussgremien.

Es wird darauf hingewiesen, dass ohne Einwilligung Ihre Vorschläge für den Bürgerhaushalt nicht verwertet werden können oder der Stimmzettel für einen Vorschlag vernichtet wird.

Schwandorf, _____ Datum
_____ Unterschrift

Datenschutzrechtliche Einwilligung nach der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO)

Mit der Unterschrift unter diese Datenschutzerklärung gebe ich meine Einwilligung, dass die Stadt Schwandorf die umseitig genannten personenbezogenen Daten (Name, Anschrift, Telefonnummer und E-Mail Adresse) zum Zwecke der Abwicklung des Bürgerhaushalts (Abgabe von Vorschlägen, Stimmabgabe für Vorschläge) erhebt, speichert und verarbeitet.

Die Einwilligung erfolgt auf freiwilliger Basis und ich kann sie jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen. Ab Zugang der Widerrufserklärung dürfen meine Daten nicht weiterverarbeitet werden. Sie sind unverzüglich zu löschen. Durch den Widerruf meiner Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der bis dahin erfolgten Verarbeitung nicht berührt. Die Widerrufserklärung kann durch persönliche Vorsprache, schriftlich oder per E-mail erfolgen und ist zu richten an die Stadt Schwandorf, Spitalgarten 1, 92421 Schwandorf, Tel.: 09431/45123, E-Mail: brunner.sabine@schwandorf.de.

Die reguläre Löschung meiner o. g. personenbezogenen Daten erfolgt mit der abschließenden Behandlung des Bürgerhaushalts in den städtischen Beschlussgremien.

Es wird darauf hingewiesen, dass ohne Einwilligung Ihre Vorschläge für den Bürgerhaushalt nicht verwertet werden können oder der Stimmzettel für einen Vorschlag vernichtet wird.

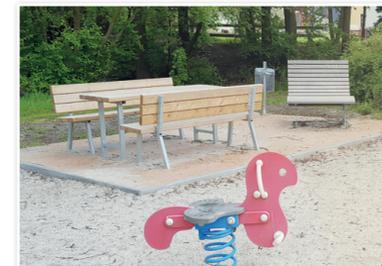
Schwandorf, _____ Datum
_____ Unterschrift

Viele Wünsche wurden bereits Wirklichkeit

Im Rahmen des Bürgerhaushalts 2022 wurden neun Projekte umgesetzt. Zum Beispiel:

- Spielplatz Naabeck: aufgewertet für 9 bis 12-jährige Kinder
- Regengeschützte Ablagefächer beim Schwimmbad
- Büchelkühn Haidanger: Geschwungene Holzliege
- Vorhandene Fahrradständer am Marktplatz und Breite Straße durch Anlehnbügel ersetzt (10 Stück)

Hier zwei fertiggestellte Projekte:



Der Spielplatz Klardorf wurde mit einem Tisch und Bänke ausgerüstet. Foto: Franz Scharf



Im Hallen- und Erlebnisbad wurden regengeschützte Ablagefächer angeschafft. Foto: Michala Graf

Mit der aktuellen Ausschreibung wird der Schwandorfer Bürgerhaushalt zum sechsten Mal durchgeführt. Die vom Hauptausschuss zu beschließenden Maßnahmen werden im Kalenderjahr 2025 in die Tat umgesetzt.



Sie können Ihre Vorschläge auch online abgeben: www.schwandorf.de/buergerhaushalt

BÜRGERHAUSHALT 2025

Gestalten Sie Schwandorf jetzt aktiv mit!

IDEEN

für eine lebens- und liebenswerte Stadt





Andreas Feller, Oberbürgermeister
Foto: Claudia Seitz

Liebe Schwandorferinnen und Schwandorfer,

dank Ihrer vielen tollen Ideen konnten in den vergangenen Jahren bereits zahlreiche Maßnahmen im Rahmen des Bürgerhaushalts in die Tat umgesetzt werden. Für diese aktive Mitgestaltung unserer Stadt möchte ich Ihnen recht herzlich danken!

Nachdem im Rahmen des letzten Bürgerhaushalts 2022 beschlossen wurde, den Bürgerhaushalt künftig alle drei Jahre durchzuführen und hierfür jeweils ein Gesamtbudget von 250.000 Euro zur Verfügung zu stellen, starten wir dieses Jahr voller Freude in die sechste Runde für den Bürgerhaushalt 2025.

Wir hoffen, dass auch Sie im letzten Jahr weiterhin Ideen gesammelt haben, denn nur mit Ihrer tatkräftigen Unterstützung ist es uns möglich, unsere Stadt noch lebens- und lebenswerter zu gestalten und so ein Plus an Lebensqualität für ALLE zu schaffen.

Aus diesem Grund darf ich Sie ganz herzlich dazu einladen, aktiv an diesem tollen Projekt mitzuwirken. Bringen Sie in der Vorschlagsphase Ihre Ideen ein und stimmen Sie in der Abstimmungsphase für Ihren Favoriten. So können Sie mitentscheiden, für welche Projekte das Budget von 250.000 Euro im Haushaltsjahr 2025 verwendet werden soll.

Nutzen Sie diese Chance, bringen Sie sich in die zukünftige Entwicklung unserer Stadt ein und senden Sie uns Ihre kreativen und konstruktiven Vorschläge! Egal ob in digitaler Form über das Formular auf unserer Homepage oder per E-Mail, per Fax oder mit Hilfe des Vorschlagsformulars in diesem Flyer, das Sie entweder postalisch ans Rathaus senden oder persönlich abgeben können. Wir erwarten Ihre Ideen voller Spannung und Vorfreude.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr

Andreas Feller,
Oberbürgermeister

Bürgerhaushalt – kurz erklärt:

Da die Ideen der Bürger eine wertvolle Ergänzung zu den Fachkenntnissen der Politiker und der Verwaltung darstellen, führen immer mehr Städte und Gemeinden Beteiligungsverfahren zum kommunalen Haushalt ein. Dieser sogenannte Bürgerhaushalt bietet nicht nur eine spannende Möglichkeit der Bürgerbeteiligung, sondern fördert auch das Mitspracherecht der Bürger, die an der Planung von öffentlichen Ausgaben gezielt beteiligt werden. Dabei zählt jeder einzelne Vorschlag und jede Stimme!

Der Schwandorfer Bürgerhaushalt

Auf Antrag der CSU-Stadtratsfraktion hat der Schwandorfer Stadtrat im Jahr 2017 die Einrichtung eines Bürgerhaushalts in Höhe von 100.000 Euro beschlossen. Erklärtes Ziel war es, aus einem „Ideen-Pool“ sinnvolle Verbesserungen für unsere Stadt umzusetzen. Nach einer Pause im letzten Jahr geht der Bürgerhaushalt 2025 in die bereits sechste Runde. Auch in diesem Jahr können Schwandorfer ihre Heimatstadt wieder aktiv mitgestalten und ihre eigenen Vorschläge und Ideen einbringen. Im Haushaltsjahr 2025 wird sogar ein Rekordbudget von 250.000 Euro für den Bürgerhaushalt bereitgestellt.

Projekte aus vielen Bereichen können im Rahmen des Bürgerhaushalts verwirklicht werden – hierzu zählen vor allem Anregungen zur Verschönerung des Stadtbildes, für weitere Erholungs- und Sportmöglichkeiten oder für kulturelle und soziale Angebote. Beispiele, für die die Stadt nicht zuständig ist: Einstellung von Lehrkräften, den Bau von Bundes-, Staats- oder Landkreisstraßen oder für die Festlegung der Strompreise.

Welche Vorschläge können eingereicht werden?

Wichtige Kriterien für die Vorschläge sind:

- Liegt die Umsetzung in der Zuständigkeit der Stadt Schwandorf?
- Können die Vorschläge rechtlich und technisch umgesetzt werden?
- Wurden Vorschläge bereits in vergangenen Verfahren beschlossen, bzw. steht eine Realisierung bereits an?
- Liegt die Kostenschätzung im Budget-Rahmen des Bürgerhaushalts von 250.000 Euro?

Den finalen Beschluss für die Realisierung von Vorschlägen trifft laut der Geschäftsordnung für den Stadtrat Schwandorf der Hauptausschuss (10 Mitglieder + Oberbürgermeister als Vorsitzender).

Alle Ideen, die es dieses Jahr nicht auf die Top-Liste geschafft haben oder noch nicht umgesetzt wurden, können im nächsten Jahr erneut eingereicht werden.

Die Stadt Schwandorf freut sich auf viele Einsendungen. Übrigens gibt es für die Teilnahme keine Altersbeschränkung – auch Kinder dürfen gerne mitmachen!

Vielen Dank für Ihr Interesse und Ihre Teilnahme!

Jede Stimme zählt

Jetzt sind die Schwandorfer Bürger gefragt, aktiv ihre Stadt mitzugestalten: Was kann man für mehr Lebensqualität tun? Was macht unsere Stadt familienfreundlicher? Was ist wichtig für ein gutes Miteinander?

Bürger geben weitere Impulse und haben bereits Ideen



Ich werde mich bestimmt beteiligen und für den Bürgerhaushalt einen Vorschlag einbringen. Grundsätzlich finde ich dieses Konzept gut, weil die Bürger ein Mitspracherecht haben. Früher habe auch ich Ideen eingebracht, aber das ist länger her. Für dieses Jahr muss ich mir noch etwas überlegen. Mitmachen werde ich auf jeden Fall. So etwas muss man unterstützen.
(Karl-Heinz Neuhaus)



Es ist eine gute Idee, beim Bürgerhaushalt mitentscheiden zu dürfen. Das finde ich sehr gut. Ich habe schon mehrmals Vorschläge eingebracht. Dieses Mal habe ich mir noch nichts Konkretes überlegt, aber es sollte etwas für Kinder sein. Vielleicht ein Treffpunkt für Familien mit kleinen Kindern oder mehr Kurse. Ich werde mir noch Gedanken machen.
(Anna Badura mit Leonhard)



Bürger entscheiden mit

Der diesjährige Haushalt 2024 der Stadt Schwandorf hat ein Gesamtvolumen von rund 122,2 Mio. Euro, davon entfallen auf den Vermögenshaushalt (für Investitionen) 38,3 Mio. Euro und auf den Verwaltungshaushalt (zur Deckung der laufenden Ausgaben) 38,9 Mio. Euro. Über einen Teil der Ausgaben dürfen nun die Bürger selbst entscheiden.

Und so einfach geht es:

Senden Sie den ausgefüllten Meldebogen per Fax (09431/45275) oder Post an die Stadt Schwandorf, Büro des Oberbürgermeisters und Pressestelle, Spitalgarten 1, 92421 Schwandorf. Außerdem können Sie den Antwortbogen in folgenden städtischen Einrichtungen abgeben oder einwerfen: Rathaus, Tourismusbüro und Stadtbibliothek. Dort sind auch weitere Teilnahmebögen erhältlich.

Anonyme Vorschläge (ohne Angabe von Namen und Anschrift) werden nicht berücksichtigt. Ihre Post-/E-Mail-Adresse und Telefonnummer benötigen wir für Rückfragen und Mitteilungen zu Ihren Vorschlägen.

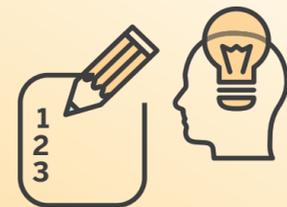
Der Bürgerhaushalt durchläuft

4

Phasen:

Phase Nr. 1 „Vorschläge abgeben“

Jeder Bürger darf bis **16. Juni 2024** drei Vorschläge einbringen.



Phase Nr. 2 „Fachliche Prüfung in der Verwaltung“

Die Stadtverwaltung prüft bis zum **16. August 2024** die Vorschläge auf ihre Umsetzbarkeit.



Phase Nr. 3 „Stimmen vergeben“

Stimmen Sie abschließend in der Zeit vom **9. September bis 20. September 2024** für Ihren favorisierten Vorschlag!



Phase Nr. 4 „TOP-Liste der Vorschläge“

Beratung und Beschluss der favorisierten Vorschläge im Hauptausschuss des Stadtrats. (10 Mitglieder + Oberbürgermeister als Vorsitzender).



BÜRGERHAUSHALT 2025 STIMMZETTEL

(Bitte nur eine Stimme für einen Vorschlag abgeben!)

Um Rückgabe bis spätestens **20. September 2024** wird gebeten.

per Post

Stadt Schwandorf
Büro des Oberbürgermeisters
und Pressestelle
Spitalgarten 1
92421 Schwandorf

oder

Antwort per Fax: 09431/45275
oder per E-Mail: buergerhaushalt@schwandorf.de

Ich stimme für Vorschlag Nr:

Bemerkungen:

Absender:

Name: _____

Straße, Hausnummer _____

Telefon (Rückfragen) _____

E-Mail: _____

Datum _____

Unterschrift _____

Wir bitten, die umseitige datenschutzrechtliche Einwilligung zur Kenntnis zu nehmen und zu unterzeichnen. Meldebögen für Vorschläge und Stimmzettel ohne entsprechenden Einwilligungsvermerk können wir leider nicht berücksichtigen. Diese werden bei Eingang vernichtet.

Nähere Auskünfte:
Sabine Brunner, Büro des Oberbürgermeisters und Pressestelle, Tel. 09431/45123, E-Mail: brunner.sabine@schwandorf.de



BÜRGERHAUSHALT 2025 MELDEBOGEN FÜR VORSCHLÄGE

(Bis zu drei Vorschläge sind möglich!)

Um Rückgabe bis spätestens **16. Juni 2024** wird gebeten.

per Post

Stadt Schwandorf
Büro des Oberbürgermeisters
und Pressestelle
Spitalgarten 1
92421 Schwandorf

oder

Antwort per Fax: 09431/45275
oder per E-Mail: buergerhaushalt@schwandorf.de

Mein/e Vorschlag/Vorschläge lautet/lauten:

Kurze Begründung:

Absender:

Name: _____

Straße, Hausnummer _____

Telefon (Rückfragen) _____

E-Mail: _____

Datum _____

Unterschrift _____

Wir bitten, die umseitige datenschutzrechtliche Einwilligung zur Kenntnis zu nehmen und zu unterzeichnen. Meldebögen für Vorschläge und Stimmzettel ohne entsprechenden Einwilligungsvermerk können wir leider nicht berücksichtigen. Diese werden bei Eingang vernichtet.

Nähere Auskünfte:
Sabine Brunner, Büro des Oberbürgermeisters und Pressestelle, Tel. 09431/45123, E-Mail: brunner.sabine@schwandorf.de

